

The romance is in the air

Романтика в воздухе

Глава 2, часть 1

В своей жизни я буду полагаться только на тебя.

Внутри общежития, как бы сильно они не старались, три красавицы, похоже, не могли понять, каким любовным везением обладала Фу Сяокэ. Независимо от того, насколько сильно они ломали свой мозг, они не смогли постичь, как Фу Сяокэ, девушка, которая не была так красива, могла прельстить самого красивого парня в кампусе, Сюй Суна.

Фу Сяокэ похоже тоже не понимала, что происходит. Даже сейчас она боялась и не смела поверить в то, что действительно разговаривала с Сюй Суном. С начала и до конца она чувствовала, будто видела долгий сон.

С тех пор, как поступила в колледж, она всегда фокусировалась на учебе. Когда она не училась, то ходила в библиотеку и читала. Ей не нравилось ходить по магазинам, она не любила петь в караоке, ей не нравилось покупать косметику. Каждый день она выходила с обыкновенным лицом, и потому носила прозвище «провинциальная деревенщина».

Многочисленные студенты тоже заявляли, что за 3 года их учебы в колледже, они никогда не видели, чтобы Фу Сяокэ носила юбку.

На что Фу Сяокэ всегда улыбалась, терла нос и говорила: «У меня некрасивые ноги. Я боюсь, что могу всех напугать!»

И все, кем она была, это простой сорванец. Что такого Сюй Сун увидел в ней?

Казалось, никто этого не понимал.

Однако эти вопросы, похоже, не влияли на то, как Сюй Сун относился к Фу Сяокэ, поскольку увлеченно продолжал проявлять инициативу, чтобы сблизиться с ней.

В независимости от того, было ли это время самостоятельного изучения или они были в классе, он открыто пересаживался с заднего места, чтобы сесть рядом с Фу Сяокэ. В течение одной ночи Фу Сяокэ стала предметом зависти каждой девушки в школе.

По мере того, как они постепенно сближались, Фу Сяокэ больше не запинаясь на словах при разговоре с Сюй Суном.

Она прочла множество книг, поэтому ее знания были очень обширными. Она обычно не была слишком разговорчивой, но лишь потому, что ей не нравилось разговаривать с людьми, с которыми она не была близка.

Поэтому с тех пор, как она исключила неловкость между ней и Сюй Суном, она могла с легкостью разговаривать, найдясь рядом с ним.

Она рассказывала ему много исторических повестей, множество других классических историй о том, как появлялись различные вещи, а также много необычных интересных историй. И к этим историям она часто прибавляла свои собственные интуицию и мнение, поэтому Сюй Сун часто приходил в восторг от ее рассказов.

Казалось, она ничего не чувствовала; но для него, он просто стал притягиваться к ней.

Лето пришло быстрое и горячее, молча затягивая людей в жаркий сезон.

Классная комната самостоятельного обучения вскоре стал горячим и душным до такой степени, что Фу Сяокэ начала неоднократно обмахиваться своими книгами.

Рядом с собой она вдруг почувствовала, что Сюй Сун толкнул ее.

Она повернулась и увидела, что он смотрит на нее, одна бровь у него была выгнута дугой, и хитрая улыбка на лице.

«Жарко, правда? Назови меня Большим Братом Сюй, и я возьму тебя поесть мороженого!»

Фу Сяокэ мгновенно покраснела, когда игриво симулировала гнев и посмотрела на него.
«Прекрати, тебя могут услышать!»

Сюй Сун не мог не почувствовать счастье и головокружение от взгляда, как она застеснялась и смутилась. Он схватил ее за запястье и встал, направившись к двери, чтобы выйти из класса.

«Мне бы хотелось, чтобы меня услышали!»

После услышанного, всё, что хотела сделать Фу Сяокэ, так это спрятать голову, когда она изо всех сил понурила голову и не отставала от него.

Но как только он собирался выйти из двери, как вдруг остановился.

«Что не так?... Ахх!»

Он внезапно схватил ее за плечи, прижав к стене, находящейся за пределами классной комнаты.

Он опустил голову и заставил ее приблизиться. С низким, околдовывающим и очаровательным голосом он сказал: «Ты все еще не назвала меня Большим Братом Сюй!»

Фу Сяокэ почувствовала, как ее уши становятся горячими и красными.

Нескольким одноклассникам довелось увидеть их в этом положении, когда проходили мимо. Пораженные, их шаги постепенно замедлялись, они странно украдкой бросали трусливый взгляд.

Фу Сяокэ смутилась, ее щеки порозовели.

Сюй Сун стоял словно башня, вбитая в землю. Когда она попыталась оттолкнуть его, ее удар был слабым, потому не подействовал на него.

«Прекрати так делать! Поторопись и отпусти меня! Нас может кто-нибудь увидеть!» Сказала она с тревогой.

Тем не менее, он выглядел спокойным и расслабленным, когда смеялся: «Все, что тебе нужно сделать, это просто назвать меня Большим Братом Сюй, и я отпущу тебя!»

Фу Сяокэ не знала, что делать. Встревоженная и с красным лицом, она тихо сказала: «Большой Брат Сюй...»

«Что? Я плохо тебя слышу! Прокричи снова, на этот раз немного громче!»

Фу Сяокэ почувствовала, будто собиралась заплакать, когда закрыла глаза и громко вскрикнула: «Большой Брат Сюй!»

Сюй Сун хихикнул, притянув ее к своей груди.

Фу Сяокэ была совсем ошеломлена.

Сюй Сун обнял ее, когда они вышли попить холодных напитков под пристальным взглядом каждого.

В ту ночь Фу Сяокэ, преисполненная любопытства, спрашивала всех: «Итак, что думает твой парень насчет отношений между Сюй Суном и мной?»

После услышанного вопроса, Нин Чжисинь тут же встала и назвала ее сумасшедшей, «Дура! Все в школе знают, что Сюй Сун претендует на тебя! Ты уже его девушка, что еще ты хочешь знать?! Тебе не нужно быть такой безжалостной, когда провоцируешь других людей!»

В темноте Фу Сяокэ ощущала все больше обиду. «Но он еще не называл меня своей девушкой, и он также не говорил, что я ему нравлюсь или что-то в этом роде... ахх! Почему ты ударила меня, Босс!»

Она еще не закончила говорить, как Босс бросила подушку ей в лицо.

«Дура! Этот человек не использует такое поверхностное объяснение в любви просто говоря, что ты ему нравишься; он действительно для тебя что-то делает! Разве ты не можешь просто довольствоваться этим?!»

Прошлая Секунда с боковой линии внезапно прозвучала: «Верно! Любовь от обычного человека чаще просто слова, но великий человек показывает эту любовь в действии! Четвертый Дурак, тебе лучше справиться с этим и прекратить свое бессмысленное размышление. Позволь ему показать тебе, как проявлять любовь в действии!»

... Фу Сяокэ подавилась слюной.

Примечание переводчика: К тому же подумав, я сделал заметку, но Босс, Прошлая Секунда, Старый Третий и Четвертый Дурак – это прозвища, которыми соседи по общежитию называют друг друга. Я предполагаю, что это с точки зрения старшинства, Босс была самой старшей. И конечно, Фу Сяокэ получила особое прозвище Четвертого Дурака, потому что она до обожаемого смешна.

<http://tl.rulate.ru/book/14132/371646>